

Kriterien für die Förderung von Wissenstransfer und Informationsmaßnahmen sowie Beratungs- und Vertretungsdiensten für landwirtschaftliche Betriebe

1. Anwendungsbereich

1.1 Diese Kriterien regeln im Sinne von Artikel 4 Absatz 1 Buchstaben j), o) und p) des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, in geltender Fassung, die Modalitäten für die Gewährung von Beihilfen für Wissenstransfer und Informationsmaßnahmen sowie Beratungs- und Vertretungsdienste für landwirtschaftliche Betriebe. Die Beihilfen erfüllen alle Voraussetzungen des Kapitels I der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der Kommission vom 25. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union, veröffentlicht im ABl. L 193 vom 1.7.2014. Die obgenannten Beihilfen erfüllen zudem die Voraussetzungen für die in den Artikeln 21, 22 und 23 dieser Verordnung vorgesehenen Beihilfearten und sind von der Anmeldepflicht gemäß Artikel 108 Absatz 3 des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union freigestellt.

2. Begünstigte

2.1 Die Beihilfen laut diesen Kriterien werden Erzeugergruppierungen und sonstigen Organisationen – in der Folge „Organisationen“ genannt – gewährt, welche die in Punkt 3 aufgelisteten Maßnahmen und Dienste in Form von Sachleistungen zugunsten Kleinunternehmen sowie kleiner und mittlerer Unternehmen (KMU) erbringen, die im Agrarsektor, d.h. in der Primärproduktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse tätig sind, und einen operativen Sitz in Südtirol haben.

2.2 Einer Organisation, die einer Rückforderungsanordnung aufgrund eines früheren Beschlusses der Kommission zur Feststellung der Unzulässigkeit einer Beihilfe und ihrer Unvereinbarkeit mit dem Binnenmarkt nicht nachgekommen ist, kann keine Einzelbeihilfe gewährt werden.

2.3 Von der Beitragsgewährung ausge-

Criteria per la concessione di aiuti per agevolare il trasferimento di conoscenze ed azioni di informazione nonché per servizi di consulenza e di sostituzione nelle aziende agricole

1. Ambito di applicazione

1.1 I presenti criteri disciplinano – ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettere j), o) e p) della legge provinciale 14 dicembre 1998, n. 11, e successive modifiche – le modalità di concessione di aiuti per incentivare il trasferimento di conoscenze ed azioni di informazione nonché per servizi di consulenza e di sostituzione nelle aziende agricole. Tali aiuti soddisfano tutte le condizioni di cui al capo I del regolamento (UE) n. 702/2014 della Commissione, del 25 giugno 2014, che dichiara compatibili con il mercato interno, in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, alcune categorie di aiuti nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali, pubblicato in GU L 193 del 1.7.2014. I succitati aiuti soddisfano inoltre le condizioni specifiche per la categoria di aiuti di cui agli articoli 21, 22 e 23 dello stesso regolamento e sono esentati dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 108, paragrafo 3, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea.

2. Beneficiari

2.1 Gli aiuti di cui ai presenti criteri sono concessi alle associazioni di produttori e ad altre organizzazioni, di seguito definite organizzazioni, che erogano in natura le misure e i servizi elencati al punto 3 a favore di microimprese nonché di piccole e medie imprese (PMI) attive nel settore agricolo, in particolare nella produzione agricola primaria, e che hanno una sede operativa nel territorio provinciale.

2.2 È escluso il pagamento di un aiuto individuale a favore di un'organizzazione destinataria di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione che dichiara gli aiuti illegittimi e incompatibili con il mercato interno.

2.3 Dal beneficio degli aiuti sono escluse le

schlossen sind Unternehmen in Schwierigkeiten gemäß Artikel 2 Punkt 14 der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der Kommission.

3. Zugelassene Maßnahmen und Dienste

3.1 Zur Finanzierung zugelassen sind die nachfolgend angeführten Maßnahmen und Dienste:

- a) Wissenstransfer,
- b) Informationsmaßnahmen,
- c) Beratungsdienste,
- d) Vertretungsdienste.

4. Wissenstransfer und Informationsmaßnahmen

4.1 Bei Maßnahmen in Zusammenhang mit Wissenstransfer und bei Informationsmaßnahmen sind folgende Kosten zugelassen:

- a) Kosten für die Veranstaltung von Maßnahmen der Berufsbildung und des Erwerbs von Qualifikationen (einschließlich Ausbildungskursen und Workshops) und für Informationsmaßnahmen,
- b) Kosten für Reise und Aufenthalt sowie Tagegelder für die Teilnehmenden.

5. Beratungsdienste

5.1 Bei Beratungsdiensten sind Kosten für Beratungsleistungen laut den Punkten 5.3, 5.4 und 5.5 zugunsten Kleinunternehmen sowie kleiner und mittlerer Unternehmen (KMU) zugelassen, die im Agrarsektor, d.h. in der Primärproduktion landwirtschaftlicher Erzeugnisse tätig sind.

5.2 Die Kosten für routinemäßige Steuer- oder Rechtsberatung und Werbung gehören zu den gewöhnlichen Betriebsausgaben und sind von der Beihilfe ausgeschlossen.

5.3 Die Beihilfen werden gewährt, um Unternehmen, die im Agrarsektor tätig sind, sowie Junglandwirtinnen und Junglandwirten bei der Inanspruchnahme von Beratungsdiensten zur Verbesserung der wirtschaftlichen und ökologischen Leistung sowie der Klimafreundlichkeit und -resistenz ihres Betriebs oder ihrer Investition zu helfen.

5.4 Die Beratung muss mit mindestens einer Priorität der Union für die Entwicklung des ländlichen Raums laut Artikel 5 der Ver-

impren in difficoltà ai sensi dell'articolo 2, punto 14 del regolamento (UE) n. 702/2014 della Commissione.

3. Misure e servizi ammissibili

3.1 Sono ammissibili al finanziamento le misure e i servizi di seguito elencati:

- a) trasferimento di conoscenze;
- b) azioni di informazione;
- c) servizi di consulenza;
- d) servizi di sostituzione.

4. Trasferimento di conoscenze e azioni di informazione

4.1 Per misure di trasferimento di conoscenze e per azioni di informazione sono ammissibili le seguenti spese:

- a) spese per l'organizzazione di azioni di formazione professionale e acquisizione di competenze (come corsi di formazione e seminari) e di azioni di informazione;
- b) spese di viaggio, soggiorno e diaria delle persone partecipanti.

5. Servizi di consulenza

5.1 Per misure di trasferimento di conoscenze sono ammissibili le spese per servizi di consulenza di cui ai successivi punti 5.3, 5.4 e 5.5 a favore di microimprese nonché di piccole e medie imprese (PMI) attive nel settore agricolo, in particolare nella produzione agricola primaria.

5.2 Le spese per consulenza fiscale e legale ordinaria e le spese di pubblicità rientrano nelle normali spese di funzionamento dell'impresa e sono escluse dall'aiuto.

5.3 Gli aiuti vengono concessi per consentire alle aziende agricole attive nella produzione primaria e ai giovani agricoltori e agricoltrici di usufruire di servizi di consulenza volti a migliorare le prestazioni economiche e ambientali nonché la sostenibilità e la resilienza climatiche dell'azienda o dell'investimento.

5.4 La consulenza deve riferirsi ad almeno una delle priorità dell'Unione in materia di sviluppo rurale ai sensi dell'articolo 5 del

ordnung (EU) Nr. 1305/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über die Förderung der ländlichen Entwicklung durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 in Verbindung stehen und mindestens eines der folgenden Elemente betreffen:

a) Verpflichtungen aufgrund der Grundanforderungen an die Betriebsführung oder der Standards für den guten landwirtschaftlichen und ökologischen Zustand laut Titel VI Kapitel I der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013,

b) gegebenenfalls die dem Klima- und Umweltschutz förderlichen Landwirtschaftsmethoden laut Titel III Kapitel 3 der Verordnung (EU) Nr. 1307/2013 und die Erhaltung der landwirtschaftlichen Fläche laut Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe c) derselben Verordnung,

c) Maßnahmen zur Modernisierung, Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit, Integration des Sektors, Innovation, Marktorientierung und Förderung von Unternehmertum,

d) die von den Mitgliedstaaten festgelegten Anforderungen zur Umsetzung von Artikel 11 Absatz 3 der Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik,

e) die von den Mitgliedstaaten festgelegten Anforderungen zur Umsetzung von Artikel 55 der Verordnung (EG) Nr. 1107/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über das Inverkehrbringen von Pflanzenschutzmitteln und zur Aufhebung der Richtlinien 79/117/EWG und 91/414/EWG des Rates und insbesondere die Einhaltung der allgemeinen Grundsätze des integrierten Pflanzenschutzes laut Artikel 14 der Richtlinie 2009/128/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über einen Aktionsrahmen der Gemeinschaft für die nachhaltige Verwendung von Pestiziden,

f) gegebenenfalls Standards für die Sicherheit am Arbeitsplatz oder Sicherheitsstandards im Zusammenhang mit dem landwirtschaftlichen Betrieb,

g) spezifische Beratung für Landwirtinnen und Landwirte, die sich erstmals nieder-

regolamento (UE) n. 1305/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) e che abroga il regolamento (CE) n. 1698/2005 del Consiglio; la consulenza deve vertere su almeno uno dei seguenti aspetti:

a) gli obblighi derivanti dai criteri di gestione obbligatori o dalle buone condizioni agronomiche e ambientali di cui al titolo VI, capo I, del regolamento (UE) n. 1306/2013;

b) se del caso, le pratiche agricole benefiche per il clima e l'ambiente di cui al titolo III, capo 3, del regolamento (UE) n. 1307/2013 e il mantenimento della superficie agricola di cui all'articolo 4, paragrafo 1, lettera c), dello stesso regolamento;

c) misure volte alla modernizzazione, al rafforzamento della competitività, all'integrazione settoriale, all'innovazione, all'orientamento al mercato e alla promozione dell'imprenditorialità;

d) i requisiti stabiliti dagli Stati membri per l'attuazione dell'articolo 11, paragrafo 3, della direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque;

e) i requisiti stabiliti dagli Stati membri per l'attuazione dell'articolo 55 del regolamento (CE) n. 1107/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativo all'immissione sul mercato dei prodotti fitosanitari e che abroga le direttive del Consiglio 79/117/CEE e 91/414/CEE, in particolare la conformità ai principi generali della difesa integrata di cui all'articolo 14 della direttiva 2009/128/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria ai fini dell'utilizzo sostenibile dei pesticidi;

f) se del caso, le norme di sicurezza sul lavoro o le norme di sicurezza connesse all'azienda agricola;

g) la consulenza specifica per agricoltori e agricoltrici che si insediano per la prima

lassen, einschließlich Beratung zu ökologischer Nachhaltigkeit und wirtschaftlicher Tragfähigkeit.

5.5 Die Beratung kann sich auch auf andere als die in Absatz 5.4 aufgeführten Themen beziehen, die die in Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 genannten Bereiche Eindämmung des Klimawandels und Anpassung an seine Folgen, Biodiversität und Gewässerschutz betreffen oder die mit der wirtschaftlichen und ökologischen Leistung des landwirtschaftlichen Betriebs, einschließlich seiner Wettbewerbsfähigkeit, zusammenhängen. Dazu kann auch die Beratung bei der Entwicklung kurzer Versorgungsketten sowie in Bezug auf den ökologischen Landbau und gesundheitliche Aspekte der Tierhaltung gehören.

6. Vertretungsdienste

6.1 Diese Beihilfen können zur Deckung der tatsächlichen Kosten für die Vertretung eines Landwirts oder einer Landwirtin, einer natürlichen Person, die Mitglied des landwirtschaftlichen Haushalts ist, oder eines landwirtschaftlichen Arbeitnehmers bzw. einer landwirtschaftlichen Arbeitnehmerin gewährt werden, und zwar

- a) bei Krankheit, einschließlich Krankheit seines bzw. ihres Kindes sowie
- b) im Todesfalle.

6.2 Die Dauer der Vertretung ist auf insgesamt drei Monate und maximal 480 Stunden pro Jahr und Beihilfeempfänger begrenzt.

6.3 Die Höchstbeträge der beihilfefähigen Kosten werden auf der Grundlage des jährlich von der Fachkommission laut Landesgesetz vom 19. November 1993, Nr. 23, in geltender Fassung, genehmigten Preisverzeichnisses für Arbeiten im Bereich Land- und Forstwirtschaft berechnet.

7. Höhe der Beihilfen und beihilfefähige Kosten

7.1 Die Höhe der Beihilfe kann bis zu 100% der zur Finanzierung der unter Punkt 3 angeführten Maßnahmen und Dienste zugelassenen Ausgaben betragen.

7.2 Bei Beratungsdiensten laut Punkt 5 ist der Beihilfebetrug auf 1.500 Euro je Beratung begrenzt.

volta, comprese le consulenze sulla sostenibilità ambientale ed economica.

5.5 La consulenza può comprendere anche questioni diverse da quelle di cui al paragrafo 5.4, concernenti la mitigazione dei cambiamenti climatici e l'adattamento ad essi, la biodiversità e la protezione delle risorse idriche in conformità dell'allegato I del regolamento (UE) n. 1307/2013, o questioni inerenti alle prestazioni economiche e ambientali dell'azienda agricola, inclusi gli aspetti relativi alla competitività. Può rientrarvi anche la consulenza per lo sviluppo di filiere corte, l'agricoltura biologica e gli aspetti sanitari delle pratiche zootecniche.

6. Servizi di sostituzione

6.1 Questi aiuti possono essere concessi per finanziare i costi effettivi inerenti alla sostituzione dell'agricoltore/agricoltrice, di una persona fisica che è un/una coadiuvante familiare o di un suo collaboratore/una sua collaboratrice durante la sua assenza in caso di:

- a) malattia, compresa la malattia dei figli, nonché
- b) decesso.

6.2 La durata totale della sostituzione è limitata a tre mesi e 480 ore l'anno per beneficiario.

6.3 Gli importi massimi delle spese ammissibili al finanziamento sono determinati sulla base del listino prezzi approvato dalla commissione tecnica di cui alla legge provinciale 19 novembre 1993, n. 23, e successive modifiche, per i lavori in ambito agricolo e forestale.

7. Ammontare degli aiuti e costi ammissibili

7.1 L'aiuto può ammontare fino alla misura massima del 100% delle spese ammissibili per le misure e i servizi elencati al punto 3.

7.2 Per i servizi di consulenza di cui al punto 5 l'importo dell'aiuto è limitato a 1.500 euro per ciascuna.

7.3 Stehen im betroffenen Haushaltsjahr nicht ausreichend Mittel zur Verfügung, um den Organisationen die Beihilfen bis zum obgenannten Höchstausmaß zu gewähren, werden die Beihilfen zu deren Gunsten verhältnismäßig gekürzt, vorbehaltlich der Möglichkeit, dass im Falle neuer Verfügbarkeit von Finanzmitteln im betroffenen Haushaltsjahr auf diese zurückgegriffen werden kann.

7.4 Die Mehrwertsteuer (MwSt.) ist nicht beihilfefähig, es sei denn, sie wird nicht nach nationalem Mehrwertsteuerrecht rückerstattet.

7.5 Kosten für Maßnahmen zur Absatzförderung für landwirtschaftliche Erzeugnisse sind von der Förderung ausgeschlossen.

8. Allgemeine Voraussetzungen

8.1 Die Mitgliedschaft in den Organisationen laut Punkt 2 darf keine Voraussetzung für die Inanspruchnahme der in Punkt 3 aufgelisteten Maßnahmen und Dienste sein.

8.2 Die Beihilfen werden dem Anbieter der Maßnahmen und Dienste laut Punkt 3 gezahlt. Die Beihilfen dürfen keine Direktzahlungen an die Beihilfeempfänger umfassen.

8.3 Die etwaigen Beiträge von Nichtmitgliedern zu den Verwaltungskosten der Organisationen laut Punkt 2 sind bei den Maßnahmen und Diensten laut Punkt 3 Buchstaben a), b) und c) auf diejenigen Kosten begrenzt, die für die Erbringung der Dienste anfallen.

8.4 Die Anbieter von Wissenstransfer und Informationsmaßnahmen laut Punkt 4 müssen über die geeigneten Kapazitäten in Form von qualifiziertem Personal und regelmäßigen Schulungen zur Durchführung dieser Aufgaben verfügen.

8.5 Die ausgewählten Anbieter von Beratungsdiensten laut Punkt 5 müssen über angemessene Ressourcen in Form von regelmäßig geschultem und qualifiziertem Personal, Erfahrung in der Beratungstätigkeit und Verlässlichkeit hinsichtlich der Beratungsbereiche verfügen.

8.6 Bei ihrer Beratungstätigkeit müssen die Anbieter von Beratungsdiensten die Geheimhaltungspflichten laut Artikel 13 Absatz 2 der Verordnung (EU) Nr. 1306/2013 einhalten.

7.3 Qualora nell'esercizio finanziario di riferimento non sussista la disponibilità di fondi necessari per erogare aiuti alle organizzazioni nella misura massima di cui sopra, l'ammontare degli aiuti a favore delle stesse è ridotto in proporzione, fatta salva la possibilità d'integrazione in caso di nuova disponibilità di fondi nell'esercizio finanziario di riferimento.

7.4. L'imposta del valore aggiunto (IVA) non è ammissibile agli aiuti, salvo nel caso in cui non sia recuperabile ai sensi della legislazione nazionale sull'IVA.

7.5 Non sono ammissibili al finanziamento le spese per azioni promozionali a favore dei prodotti agricoli.

8. Requisiti generali di ammissione

8.1 L'appartenenza alle organizzazioni di cui al punto 2 non costituisce requisito per poter fruire delle misure e dei servizi elencati al punto 3.

8.2 Gli aiuti sono erogati ai prestatori delle misure e dei servizi di cui al punto 3. Gli aiuti non comportano pagamenti diretti ai beneficiari.

8.3 Gli eventuali contributi dei non soci ai costi amministrativi delle organizzazioni di cui al punto 2 sono limitati ai costi dei servizi prestati per le misure e per i servizi di cui al punto 3, lettere a), b) e c).

8.4 Gli organismi prestatori di servizi di trasferimento di conoscenze e di informazione di cui al punto 4 dispongono delle capacità adeguate, in termini di personale qualificato e formazione regolare, per esercitare tali funzioni.

8.5 Gli organismi selezionati per prestare i servizi di consulenza di cui al punto 5 sono dotati di adeguate risorse in termini di personale qualificato e regolarmente formato, nonché di esperienza e affidabilità nei settori in cui prestano consulenza.

8.6 Nell'esercizio della loro attività, i prestatori dei servizi di consulenza rispettano gli obblighi di riservatezza di cui all'articolo 13, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 1306/2013.

9. Einreichung der Anträge und Unterlagen

9.1 In der Regel müssen die Beihilfeanträge zusammen mit einem Kostenvoranschlag für die geplanten Tätigkeiten bis zum 30. November des dem Bezugsjahr vorausgehenden Jahres bei der Landesabteilung Landwirtschaft eingereicht werden. Die Beihilfeanträge müssen folgendes beinhalten:

- a) den Namen und die Größe des Betriebes,
- b) die Beschreibung der Tätigkeiten einschließlich des Beginns und Abschlusses der Tätigkeiten,
- c) Standort der Tätigkeiten,
- d) eine Aufstellung der beihilfefähigen Kosten,
- e) Art der Beihilfe und Höhe der für die Tätigkeiten benötigten öffentlichen Finanzierung.

9.2 In begründeten Ausnahmefällen können die Anträge auch nach diesem Zeitpunkt eingereicht werden.

9.3 Das zuständige Amt der Landesabteilung Landwirtschaft überprüft die Zulässigkeit der veranschlagten Ausgaben sowie ihre Angemessenheit.

10. Auszahlung der Beihilfe und Vorschuss

10.1 Die gewährte Beihilfe wird nach Vorlage des entsprechenden Antrages ausgezahlt. Diesem sind folgende Unterlagen beizulegen:

- Eigenerklärung des gesetzlichen Vertreters oder der gesetzlichen Vertreterin der jeweiligen Organisation, dass die Tätigkeiten gemäß Beihilfeantrag vollständig oder teilweise durchgeführt wurden,
- ordnungsgemäß quitierte Ausgabenbelege, versehen mit der entsprechenden Aufstellung.

10.2 Die Ausgabenbelege

- a) müssen auf den Namen der Antragstellenden Organisation lauten,
- b) dürfen sich nur auf die Ausgaben

9. Presentazione della domanda e documentazione

9.1 Di norma le domande per la concessione di un aiuto, corredate di un preventivo di spesa per le attività preventivate, devono essere presentate alla Ripartizione provinciale Agricoltura entro il 30 novembre dell'anno precedente all'anno di riferimento. Le domande di aiuto devono contenere:

- a) il nome e le dimensioni dell'impresa;
- b) la descrizione delle attività, comprese le date di inizio e fine;
- c) l'ubicazione delle attività;
- d) un elenco dei costi ammissibili;
- e) la tipologia degli aiuti e importo del finanziamento pubblico necessario per il progetto.

9.2 In casi eccezionali e motivati le domande possono essere presentate anche dopo questo termine.

9.3 L'ufficio provinciale competente della Ripartizione provinciale Agricoltura procede alla verifica dell'ammissibilità delle spese preventivate nonché alla valutazione della loro congruità.

10. Liquidazione dell'aiuto e anticipo

10.1 Per la liquidazione dell'aiuto concesso è necessario presentare apposita domanda, corredata della seguente documentazione:

- Autodichiarazione del/della legale rappresentante dell'organizzazione richiedente attestante che le attività cui si riferisce la domanda di aiuto sono state eseguite interamente o solo parzialmente;
- idonea documentazione di spesa regolarmente quietanzata, corredata del relativo elenco analitico.

10.2 I documenti di spesa:

- a) devono essere emessi a nome dell'organizzazione richiedente;
- b) devono riferirsi espressamente alle

beziehen, die im Kostenvoranschlag vorgesehen sind, der mit dem Beihilfeantrag vorgelegt wurde,

c) müssen den Gesamtbetrag der anerkannten Kosten decken.

10.3 Liegen die tatsächlich bestrittenen Ausgaben unter den anerkannten Kosten, wird die Höhe der Beihilfe auf der Grundlage der tatsächlichen Ausgaben erneut berechnet, wobei der genehmigte Prozentsatz angewandt wird.

10.4 Die Antragsteller können die Auszahlung eines Vorschusses in der Höhe von 50% der auf der Grundlage des Kostenvoranschlags gewährten Beihilfe beantragen.

11. Widerruf

11.1 Wird bei oder nach der Auszahlung der Beihilfe das Fehlen der Voraussetzungen für ihre Gewährung oder werden falsche oder unwahre Erklärungen im Antrag auf die Gewährung der Beihilfe oder in irgend einem anderen für den Erhalt der Beihilfe vorgelegten Akt oder Dokument festgestellt, so wird der begünstigten Organisation die gesamte Beihilfe widerrufen und sie muss sie, falls sie bereits ausgezahlt worden ist, zuzüglich gesetzlicher Zinsen zurückerstatten.

11.2 Wurde ein Vorschuss ausgezahlt und geht aus den eingereichten Ausgabenunterlagen hervor, dass die tatsächlich getätigten Ausgaben geringer sind als die zulässigen Ausgaben, die als Berechnungsgrundlage für den Vorschuss herangezogen wurden, so muss der Beihilfeempfänger den nicht zustehenden Teil der bereits ausgezahlten Beihilfe zuzüglich gesetzlicher Zinsen zurückerstatten.

11.3 Im Falle falscher oder unwahrer Erklärungen im Beihilfeantrag oder in jedem anderen für den Erhalt der Beihilfe vorgelegten Akt oder Dokument, finden die Bestimmungen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, Anwendung.

12. Kontrollen

12.1 Im Sinne von Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, werden jährlich Stichprobenkontrollen im Ausmaß von

spese previste dal preventivo allegato alla domanda;

c) devono coprire l'intero importo delle spese ammesse.

10.3 Se le spese effettivamente sostenute dovessero risultare inferiori all'ammontare delle spese ammesse, l'importo dell'aiuto viene ricalcolato in base alle spese effettive, applicando la percentuale concessa.

10.4 I richiedenti possono chiedere l'erogazione di un anticipo pari al 50% dell'ammontare dell'aiuto concesso sulla base del preventivo di spesa.

11. Revoca

11.1 Se in sede di liquidazione o dopo la liquidazione dell'aiuto si accertasse la mancanza dei presupposti per la relativa concessione o la presenza di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di concessione dell'aiuto o in qualsiasi altro atto o documento presentato per ottenere l'aiuto, all'organizzazione beneficiaria viene revocato l'intero aiuto; qualora l'aiuto fosse già stato erogato, essa dovrà restituirlo maggiorato degli interessi legali.

11.2 Se è stato erogato un anticipo e se dalla documentazione di spesa definitiva presentata risulta che le spese effettivamente sostenute sono minori rispetto a quelle ammesse al finanziamento, assunte come base di calcolo dell'anticipo, il beneficiario è tenuto a restituire la parte di aiuto indebitamente percepita, maggiorata degli interessi legali.

11.3 Nel caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di concessione dell'aiuto o in qualsiasi altro atto o documento presentato per ottenere l'aiuto, si applicano le disposizioni di cui all'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

12. Controlli

12.1 Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, vengono eseguiti annualmente controlli a campione su

mindestens 6 Prozent der geförderten Vorhaben durchgeführt.

12.2 Die zu kontrollierenden Vorhaben werden jährlich mittels Auslosung von einer Kommission ermittelt, bestehend aus dem Direktor oder der Direktorin der Landesabteilung Landwirtschaft oder einer Stellvertretung, dem Direktor oder der Direktorin des für die Auszahlung der Beihilfe zuständigen Landesamtes und einem Sachbearbeiter oder einer Sachbearbeiterin. Über die Auslosung und das entsprechende Ergebnis wird eine Niederschrift verfasst. Darüber hinaus können weitere Zweifelsfälle überprüft werden.

12.3 Beamte und Beamtinnen der Landesabteilung Landwirtschaft führen die Verwaltungs- und die Vor-Ort-Kontrollen durch und bestätigen diese mittels Erhebungsprotokoll.

12.4 Bei festgestellten Unregelmäßigkeiten werden die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen verhängt.

13. Häufungsverbot

13.1 Die Beihilfen laut diesen Kriterien dürfen in Bezug auf dieselben förderfähigen Kosten nicht mit sonstigen Beihilfen oder anderen EU-Mitteln kumuliert werden, wenn mit dieser Häufung die entsprechende Beihilfemaximalintensität nach Maßgabe der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 überschritten wird.

14. Rechtswirksamkeit und Geltungsdauer

14.1 Die Beihilferegulierung laut diesen Kriterien wird rechtswirksam, nachdem die Europäische Kommission gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 die entsprechende Kurzbeschreibung der Beihilferegulierung erhalten und eine Empfangsbestätigung mit einer Beihilfennummer übermittelt hat.

14.2 Die Beihilferegulierung laut diesen Kriterien gilt bis zum 31. Dezember 2020.

almeno il 6 per cento delle iniziative agevolate.

12.2 L'individuazione delle iniziative da sottoporre a controllo avviene annualmente mediante sorteggio, effettuato da una commissione composta dal direttore/dalla direttrice della Ripartizione provinciale Agricoltura o un suo delegato/una sua delegata, dal direttore/dalla direttrice dell'ufficio provinciale competente per l'erogazione degli aiuti e da un funzionario incaricato/una funzionaria incaricata. Delle operazioni di sorteggio e del relativo esito viene redatto apposito verbale. Possono essere sottoposti al controllo inoltre altri casi dubbi.

12.3 I controlli amministrativi e i sopralluoghi sono eseguiti da funzionari e funzionarie della Ripartizione provinciale Agricoltura, che redigono il relativo verbale di accertamento.

12.4 Nel caso in cui siano accertate irregolarità, si applicano le sanzioni previste dalla normativa vigente.

13. Divieto di cumulo

13.1 Gli aiuti previsti dai presenti criteri non sono cumulabili con altri aiuti di Stato né con altre misure di sostegno dell'Unione in relazione agli stessi costi ammissibili, se con detto cumulo si supera l'intensità massima di aiuto, come previsto dal regolamento (UE) n. 702/2014.

14. Efficacia e applicabilità

14.1 Il regime di aiuti di cui ai presenti criteri diviene efficace dopo che, ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (UE) n. 702/2014, la Commissione europea avrà ricevuto la sintesi delle rispettive informazioni e avrà inviato una ricevuta contrassegnata da un numero di identificazione degli aiuti.

14.2 Il regime di aiuti di cui ai presenti criteri è valido fino al 31 dicembre 2020.